

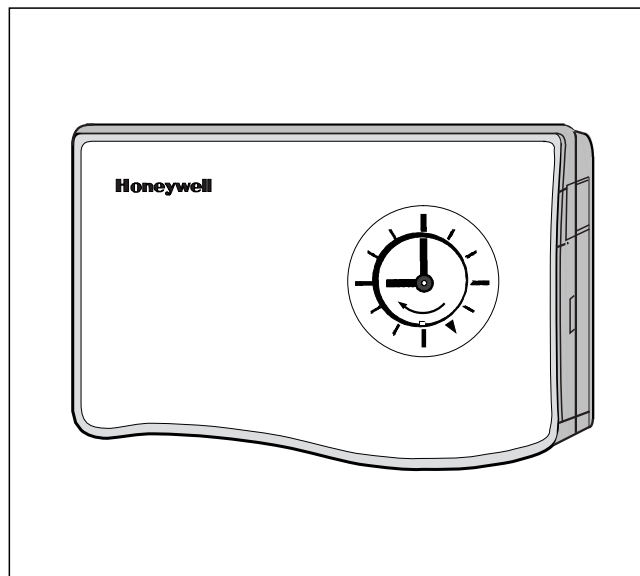
#### APPLICAZIONE

I Chronotherm **CM31i** e **CM37i** sono regolatori di temperatura ambiente elettronici, analogici, alimentati a batterie, con programma giornaliero (CM31i) o settimanale (CM37i), con due livelli giornalieri di temperatura.

Sono designati per il comando di bruciatori, valvole di zona o batterie elettriche, in sistemi di riscaldamento domestico autonomo in abitazioni monofamiliari.

Sono dotati di orologio di precisione al quarzo e di impostazioni semplici per mezzo di manopole e selettori. Questi Chronotherm permettono un facile interfaccia quando l'utente preferisce i comandi di tipo tradizionale e non necessita di particolari funzioni offerte dai Chronotherm digitali (CM61i, CM67i).

I **CM31i**, **CM37i** sostituiscono il precedente **CM32i**.



#### Dati Tecnici

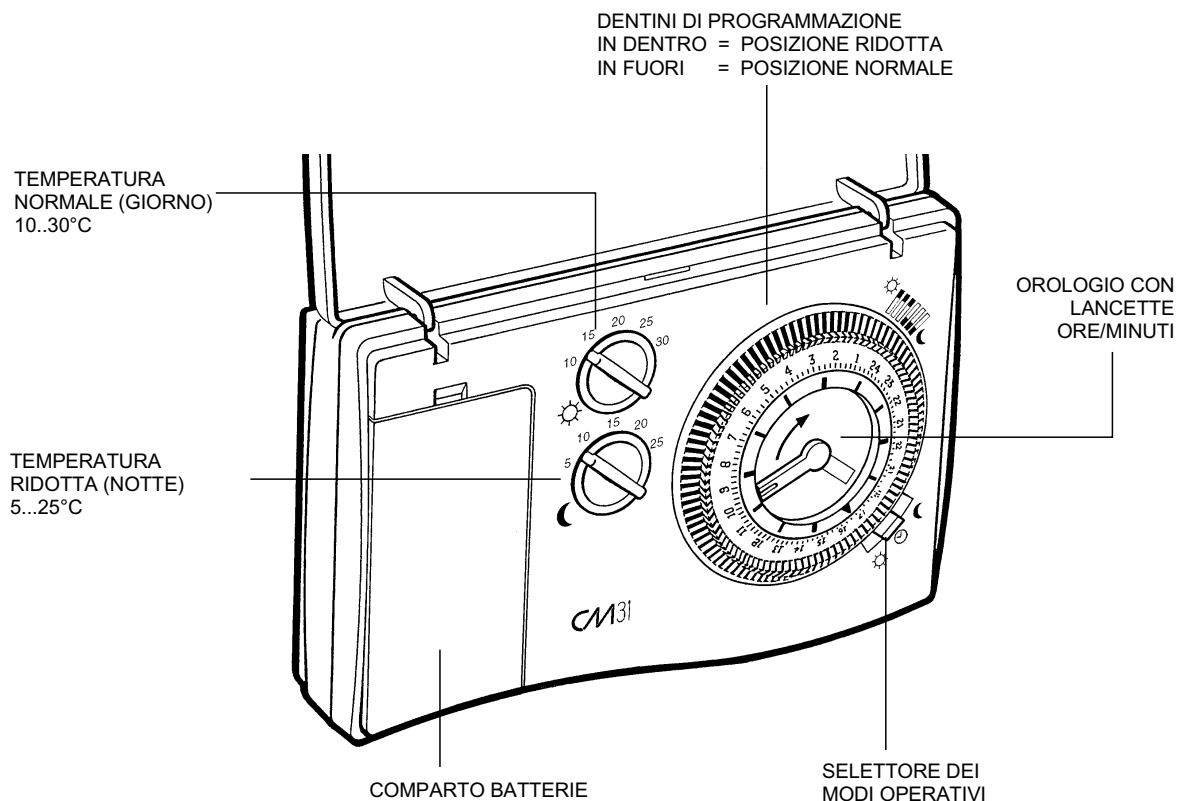
- |                                |  |                                   |  |
|--------------------------------|--|-----------------------------------|--|
| ● <b>Campo di regolazione:</b> | Normale (Giorno) 10...30°C<br>Riduzione (Notte) 5...25°C                 | ● <b>Programmatore orario:</b>    | Orologio al quarzo   |
| ● <b>Elemento sensibile:</b>   | Termistore NTC   | ● <b>Quadrante orario:</b>        | 12 ore esterno   |
| ● <b>Contatti:</b>             | SPDT (In deviazione)   | ● <b>Quadr. Programmazione:</b>   | 24 ore interno   |
| ● <b>Portata dei contatti:</b> | 0,5...8A resistivi, 0,5...3A induttivi<br>(0,6pf) a 230V...24V/50...60Hz | ● <b>Programma:</b>               | 2 livelli di temperatura<br>giornalieri, Normale/Ridotto                                   |
| ● <b>Vita dei contatti:</b>    | 100.000 interventi   | ● <b>Intervallo programma:</b>    | CM31i: 15 minuti (96 dentini)<br>CM37i: 2 ore (168 dentini)                                |
| ● <b>Montaggio:</b>            | A parete   | ● <b>Modo Automatico:</b>         | Normale-Ridotto  |
| ● <b>Esecuzione:</b>           | In plastica  | ● <b>Modo Manuale:</b>            | Normale o Ridotto  |
| ● <b>Collegamenti:</b>         | Per cavi fino a 2,5 mm <sup>2</sup>                                      | ● <b>Differenziale:</b>           | ±0,5 C @ 20°C, 50% del carico<br>con 3 K Δ/h, 8 A  |
| ● <b>Dimensioni in mm:</b>     | 135 x 90 x 29 (l, a, p) chiuso<br>135 x 178 x 29 (l, a, p) aperto        | ● <b>Precisione impostazioni:</b> | ±1°C   |
| ● <b>Limiti di stoccaggio:</b> | -20...55°C   | ● <b>Modo di regolazione:</b>     | P + I (Proporzionale + Integrale)  |
| ● <b>Limiti ambiente:</b>      | 0...40°C, 0...90% UR<br>senza condensa                                   | ● <b>Cicli/Ora:</b>               | 6 nominali   |
| ● <b>Batterie a corredo:</b>   | 2 x 1,5 V IEC LR6 (AA)<br>Celle Alcaline                                 | ● <b>Tempo Minimo di ON/OFF:</b>  | 2 minuti   |
| ● <b>Durata Batterie:</b>      | 12 mesi con Duracell MN1500  | ● <b>Protezione meccanica:</b>    | IP30   |
| ● <b>Precisione orologio:</b>  | 1 minuto e 30 secondi all'anno<br>(scarto ± 1 sec/giorno @ 25°C)         | ● <b>Approvazioni:</b>            | Conforme alle Direttive Europee<br>EN60730-1-(1995), EN55014-1<br>(1997), EN55014-2 (1996) |

#### Modelli per l'ordinazione

Dimensioni: Ved. Pag. 3

Chronotherm	
<b>CM31i</b>	Cronotermistato Giornaliero, a 2 Livelli, Contatti SPDT, Versione Italiana
<b>CM37i</b>	Cronotermistato Settimanale, a 2 Livelli, Contatti SPDT, Versione Italiana

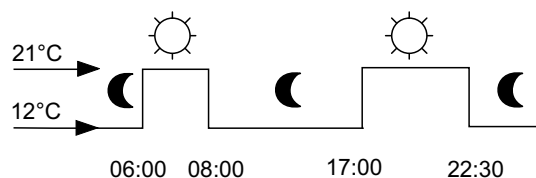
## CM31i, CM37i - Vista impostazioni e comandi



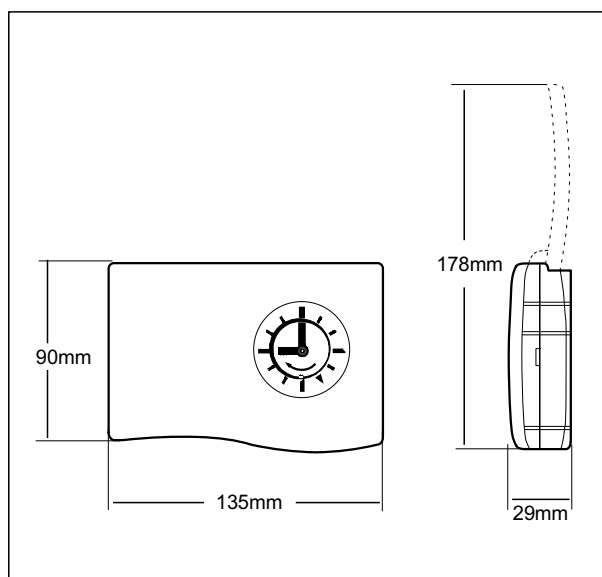
## CARATTERISTICHE, FUNZIONI

- ☐ **Attrianti e sottili:** Si inseriscono in qualsiasi ambiente anche il più raffinato.
- ☐ **2 Livelli di temperatura:** Normale (Giorno) 10..30 °C, Ridotto (Notte) 5..25°C.
- ☐ **Selettore dei modi operativi:**  
Automatico, Normale, Ridotto
- ☐ **Manopola Giorno:** Per impostare la temperatura diurna normale di Comfort.
- ☐ **Manopola Notte:** Per impostare la temperatura notturna ridotta di Economy.
- ☐ **Orologio giornaliero CM31i:** impostabile con intervalli di 15 minuti ( 96 dentini = 1 dentino).
- ☐ **Orologio settimanale (CM37i):** impostabile con intervalli di 2 ore (168 dentini = 2 dentini minimo).

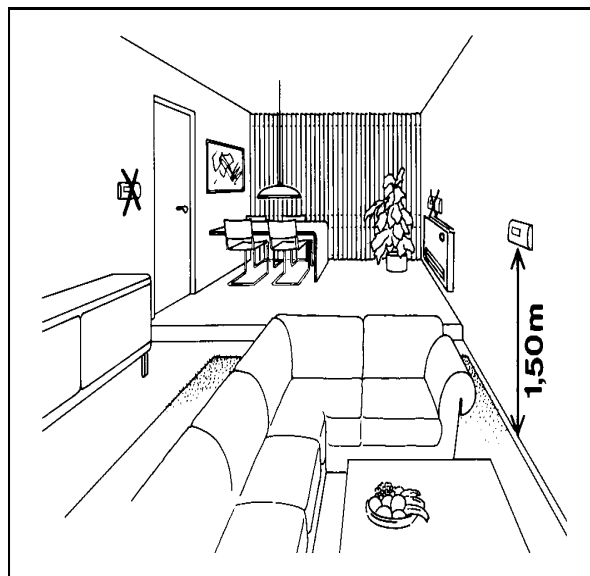
### Esempio di programma di temperatura



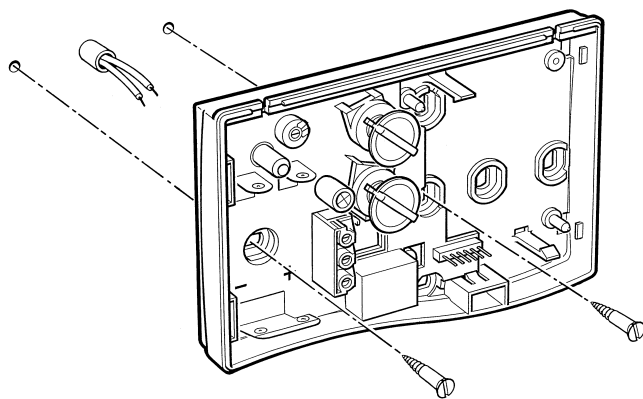
## CM31i, CM37i - Dimensioni in mm



## CM31i, CM37i - Posizionamento nel locale



## INSTALLAZIONE



## POSIZIONE

Per un rilevamento ottimale della temperatura, i Chronotherm devono essere installati dove c'è una regolare circolazione d'aria ed in una posizione che rappresenti la temperatura media dell'abitazione, a circa 1,5 m dal pavimento.

Si raccomanda inoltre di non installarli vicino a fonti di calore (radiatori, espulsioni di aria calda o elettrodomestici che sviluppino calore), vicino a porte o finestre o dove sia presente l'irraggiamento solare.

## AVVISI SULL'INSTALLAZIONE ELETTRICA

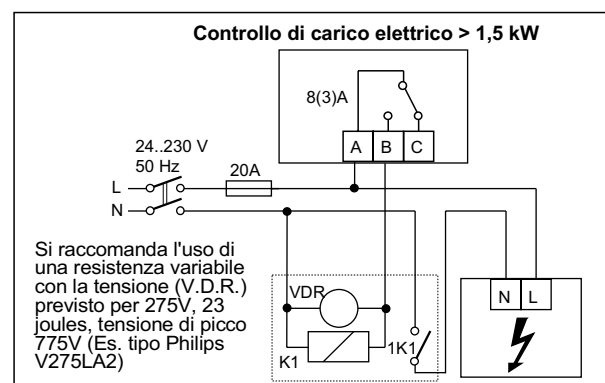
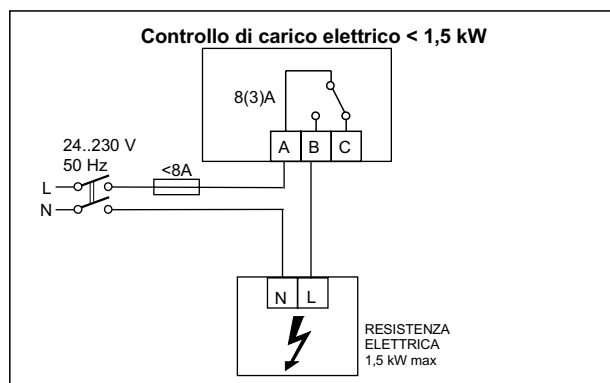
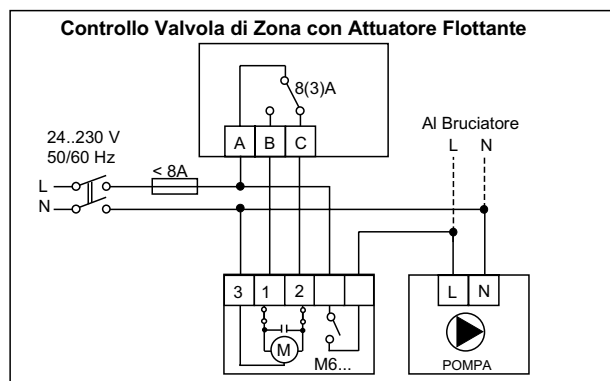
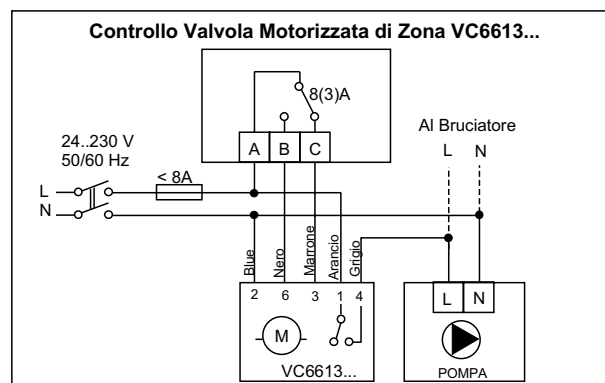
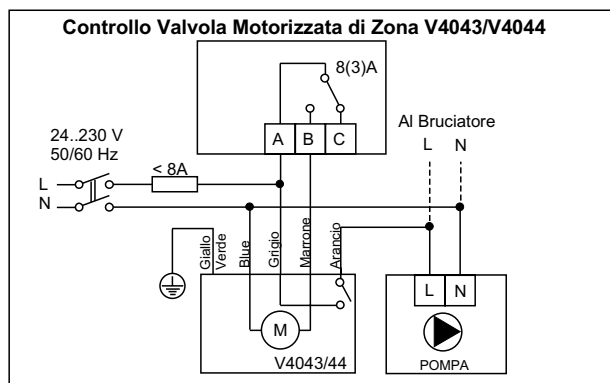
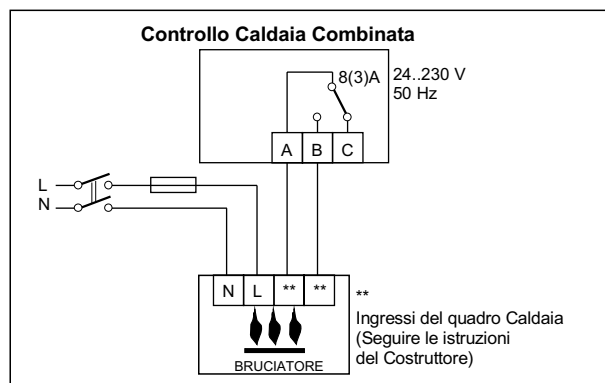
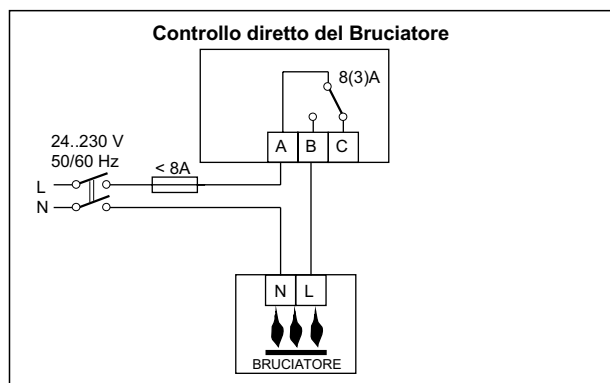
I **CM31i/37i** sono costruiti per fissaggio a parete. I cablaggi e gli allacciamenti devono sottostare alle Normative vigenti Europee e Locali (ad. es. L46/90).

Installare sempre un fusibile, da non più di 8 Ampere, ed un interruttore a doppia interruzione in Classe "A" (con contatti di almeno 3 mm di distanza tra i poli).

## IMPORTANTE

- L'installatore deve essere abilitato ed esperto
- Prima dell'installazione togliere sempre alimentazione elettrica agli apparati coinvolti.

## Collegamenti elettrici validi per CM31i e CM37i



**L'installazione elettrica deve essere eseguita  
nel rispetto delle Norme CEI e CE vigenti**

**Honeywell**

**Honeywell S.p.A.**  
Divisione Home Control  
Via P. Gobetti, 2b  
20063 Cernusco Sul Naviglio (MI) - I

Tel. 02-92146-1 Fax 02-92146.402

<http://europe.hbc.honeywell.com>

IT0R-CM31i.R0  
1199-IT01